

نامه دوم پولس رسول به تسالونیکیان

نکاتی چند درباره نامه دوم به تسالونیکیان

از محتوای این نامه چنان برمی آید که گویی سؤالاتی که در رابطه با بازگشت مسیح در این کلیسا وجود داشت، باعث شده بود که مشکلاتی جدی به وجود آید. پولس در این نامه از وقایعی سخن می گوید که پیش از بازگشت مسیح صورت خواهد گرفت. در همین نامه است که پولس از «آن مرد بی دین» صحبت می کند که با ظهور خود ضدیت با مسیح را به اوج خود خواهد رسانید. او به ضدیت با مسیح بر خواهد خاست، اما مسیح به هنگام بازگشت خود، با نفَس دهانش او را هلاک خواهد کرد.

پولس در صحبت خود با این مؤمنین از آنها می خواهد که در مقابل مشکلات و سختیها استوار بایستند و در ایمان خود استوار باشند.

تقسیم بندی کلی

- ۱- مقدمه (فصل ۱)
- ۲- تعلیم درباره بازگشت مسیح (فصل ۲)
- ۳- اندرز درباره رفتار و منش مسیحی (۱:۳-۱۵)
- ۴- بخش پایانی (۱۶:۳-۱۸)

سلامها

جلال یابد، و شما نیز در وی، بر حسب فیض
خدای ما و خداوند عیسی مسیح.

آن مرد بی‌دین

۲ اما ای برادران، درباره آمدن خداوند ما عیسی
مسیح و گرد آمدن ما به نزد او، از شما
استدعا داریم^۲ فوراً به هم نریزید و مشوش
مشوید از یک روح، یا از یک کلام، و یا از نامه‌ای
که گویا از ما باشد، به این مضمون که روز
خداوند رسیده است.^۳ نگذارید کسی به هیچ
طریق شما را فریب دهد. زیرا تا آن عصیان،
نخست واقع نگردد و آن مرد بی‌دین که فرزند
هلاکت است، به ظهور نرسد، آن روز نخواهد
آمد.^۴ که او با هرآنچه خدا خوانده می‌شود و
مورد پرستش قرار می‌گیرد، مخالفت می‌ورزد و
خود را بالاتر قرار می‌دهد، تا آنجا که در معبد
خدا جلوس می‌کند و خود را خدا اعلان می‌نماید.
۵ آیا به یاد ندارید که زمانی که هنوز با شما
بودم، اینها را به شما گفتم؟^۶ و شما می‌دانید که
اکنون چه چیزی مانع است تا او در زمان مناسب
خود ظهور کند.^۷ زیرا سِرّ بی‌دینی هم‌اکنون کار
می‌کند، فقط تا وقتی که آنکه تا به حال مانع
است، از میان برداشته شود.^۸ و آنگاه آن بی‌دین
ظاهر خواهد شد، که خداوند عیسی با نَفَس
دهان خود او را هلاک خواهد کرد و با حشمت
ظهور خویش او را نابود خواهد ساخت.^۹ ظهور
آن بی‌دین به عمل شیطان و با همه قوّت و آیات
و عجایب دروغین خواهد بود،^{۱۰} و با هر گونه
شرارت فریبنده برای آنانی که هلاک می‌شوند، زیرا
ایشان نخواستند حقیقت را دوست بدارند تا
نجات یابند.^{۱۱} بنابراین خدا به ایشان توهّمی
بزرگ می‌فرستد، تا دروغ را باور کنند،^{۱۲} تا همه
کسانی که حقیقت را باور نکرده و از ناراستی
خشنود گشته‌اند، محکوم گردند.

۱ پولس و سیلوئوس و تیموتاؤس،
به کلیسای تسالونیکیان که در خدا، پدر ما،
و خداوند عیسی مسیح می‌باشید:
۲ فیض و سلامتی از جانب خدا، پدر ما، و
خداوند عیسی مسیح بر شما باد.

شکرگزاری

۳ ای برادران، می‌باید پیوسته خدا را به‌خاطر
شما شکر کنیم، چنانکه شایسته است، زیرا که
ایمان شما بسیار رشد می‌کند و محبت هر یک
از شما به یکدیگر فزونی می‌یابد.^۴ از این رو، ما
در کلیساهای خدا به‌خاطر پایداری و ایمانتان در
تحمل آزارها و سختیها، به شما افتخار می‌کنیم.
۵ که این گواه داوری منصفانه خداست که شما
شایسته پادشاهی خدا شمرده شوید که برای آن
نیز رنج می‌برید.^۶ زیرا که این انصاف است که
خدا آنانی را که شما را آزار می‌رسانند، به آزار
عوض دهد،^۷ و شما را که آزار می‌بینید با ما
راحتی بخشد در زمانی که خداوند عیسی همراه
با فرشتگان نیرومند خویش ظهور نماید^۸ و در
آتش مشتعّل، انتقام خواهد کشید از آنانی که
خدا را نمی‌شناسند و انجیل خداوند ما عیسی را
اطاعت نمی‌کنند.^۹ که ایشان به مجازات هلاکت
جاودانی از حضور خداوند و از جلال قدرت او
خواهند رسید،^{۱۰} هنگامی که وی در آن روز بیاید
تا در مقدسین خود جلال یابد و همه ایمانداران
از او در شگفت شوند. زیرا به شهادت ما ایمان
آورده‌اید.

۱۱ از همین رو، پیوسته برای شما دعا می‌کنیم تا
خدای ما شما را شایسته دعوت خود شمارد و به
قوّت خود هر قصد نیکو و هر عمل ایمان را به
انجام رساند،^{۱۲} تا نام خداوند ما عیسی در شما

استوار بمانید

که در کاهلی رفتار می‌کند، و نه مطابق تعلیمی که از ما یافته‌اید.^۷ زیرا خود می‌دانید که چگونه باید از ما سرمشق بگیرید. زیرا زمانی که ما با شما بودیم، کاهلی نکردیم^۸ و نان کسی را مفت نخوردیم. بلکه شب و روز کار کردیم و زحمت کشیدیم تا بر هیچ‌یک از شما باری نباشیم.^۹ نه اینکه چنین حقّ نداریم، بلکه به شما نمونه‌ای از خود بدهیم تا از ما سرمشق بگیرید.^{۱۰} زیرا حتی زمانی که با شما بودیم این حکم را به شما می‌دادیم که «هر که نمی‌خواهد کار کند، نان هم نخورد.»

^{۱۱} زیرا شنیده‌ایم که بعضی در میان شما به کاهلی رفتار می‌کنند و به کاری مشغول نیستند، جز فصولی.^{۱۲} پس چنین کسان را به نام خداوند عیسی مسیح حکم می‌کنیم و پند می‌دهیم که در آرامش کار کنند و معاش خود را تأمین نمایند.^{۱۳} و اما شما ای برادران، از نیکوکاری هرگز خسته نشوید.

^{۱۴} اگر کسی سخن ما را در این نامه اطاعت نکند، او را مشخص کنید و با وی معاشرت ننمایید تا شرمندة شود.^{۱۵} ولی او را دشمن بشمارید، بلکه چون برادر به وی هشدار دهید.

خاتمه

^{۱۶} حال، خداوند سلامتی، خود همواره و از هر جهت به شما سلامتی عطا فرماید. خداوند با همگی شما باد.

^{۱۷} من، پولس، به دست خود این سلام را می‌نویسم. این نشان خاص من در همه نامه‌هایم می‌باشد. من این چنین می‌نویسم.

^{۱۸} فیض خداوند ما عیسی مسیح با همگی شما باد. آمین.

^{۱۳} اما ای برادران که محبوب خداوند هستید، ما باید همواره خدا را به‌خاطر شما شکر کنیم، زیرا خدا شما را چون نوبر برگزید تا از طریق تقدیس روح و ایمان به حقیقت نجات یابید.^{۱۴} و برای این شما را از طریق انجیل ما دعوت کرد تا شما از جلال خداوند ما عیسی مسیح برخوردار شوید.^{۱۵} پس، ای برادران، استوار باشید و سنتهایی را که چه با کلام و چه با نامه‌هایمان از ما تعلیم یافتید، نگاه دارید.

^{۱۶} اینک خود خداوند ما عیسی مسیح و پدر ما خدا که ما را محبت کرد و از طریق فیض به ما تسلی جاودانی و امیدی نیکو بخشید،^{۱۷} دل‌های شما را تسلی بخشد و در هر کردار و گفتار نیکو استوار گرداند.

برای ما دعا کنید

۳ در خاتمه، ای برادران، برای ما دعا کنید تا کلام خداوند به‌سرعت پیش رود و عزّت یابد، همان‌گونه که در میان شما چنین شد،^۲ و تا از افراد خبیث و شرور رهایی یابیم، زیرا همه ایمان ندارند.^۳ اما خداوند وفادار است. او شما را استوار می‌سازد و از آن شریر حفظ می‌کند.^۴ ما در خداوند به شما اطمینان داریم که آنچه به شما حکم می‌کنیم، به‌جا می‌آورد و خواهید آورد.^۵ باشد که خداوند دل‌های شما را به محبت خدا و پایداری مسیح هدایت فرماید.

هشدار برعلیه کاهلی

^۱ ای برادران، به نام خداوند عیسی مسیح به شما حکم می‌کنیم که دوری کنید از هر برادری